

ਜੈਤਸਰੀ ਮਹਲਾ ੫ ਘਰੁ ੩

jaitsaree mehlaa 5 ghar 3  
Jaitsree, Fifth Mehl, Third House:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o<sup>N</sup>kaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਕੋਈ ਜਾਨੈ ਕਵਨੁ ਈਹਾ ਜਗਿ ਮੀਤੁ ॥

ko-ee jaanai kavan eehee jag meet.

Does anyone know, who is our friend in this world?

ਜਿਸੁ ਹੋਇ ਕ੍ਰਿਪਾਲੁ ਸੋਈ ਬਿਧਿ ਬੁਝੈ ਤਾ ਕੀ ਨਿਰਮਲ ਰੀਤਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

jis ho-ay kirpaal so-ee biDh boojhai taa kee nirmal reet. ||1||  
rahaa-o.

He alone understands this, whom the Lord blesses with His Mercy. Immaculate and unstained is his way of life.

||1||Pause||

ਮਾਤ ਪਿਤਾ ਬਨਿਤਾ ਸੁਤ ਬੰਧਪ ਇਸਟ ਮੀਤ ਅਰੁ ਭਾਈ ॥ ਪੂਰਬ ਜਨਮ ਕੇ ਮਿਲੇ  
ਸੰਜੋਗੀ ਅੰਤਹਿ ਕੋ ਨ ਸਹਾਈ ॥੧॥

maat pitaa banitaa sut banDhap isat meet ar bhaa-ee. poorab  
janam kay milay sanjogee anteh ko na sahaa-ee. ||1||

Mother, father, spouse, children, relatives, lovers, friends and  
siblings meet, having been associated in previous lives; but  
none of them will be your companion and support in the end.

||1||

ਮੁਕਤਿ ਮਾਲ ਕਨਿਕ ਲਾਲ ਹੀਰਾ ਮਨ ਰੰਜਨ ਕੀ ਮਾਇਆ ॥

mukat maal kanik laal heeraa man ranjan kee maa-i-aa.

Pearl necklaces, gold, rubies and diamonds please the mind,  
but they are only Maya.

ਹਾ ਹਾ ਕਰਤ ਬਿਹਾਨੀ ਅਵਧਹਿ ਤਾ ਮਹਿ ਸੰਤੋਖੁ ਨ ਪਾਇਆ ॥੨॥

haa haa karat bihaanee avDhahi taa meh santokh na paa-i-aa.

||2||

Possessing them, one passes his life in agony; he obtains no  
contentment from them. ||2||

ਹਸਤਿ ਰਥ ਅਸ੍ਵ ਪਵਨ ਤੇਜ ਧਣੀ ਭੂਮਨ ਚਤੁਰਾਂਗਾ ॥

hasat rath asav pavan tayj Dhaanee bhooman chaturaa<sup>N</sup>gaa.  
Elephants, chariots, horses as fast as the wind, wealth, land,  
and armies of four kinds

ਸੰਗਿ ਨ ਚਾਲਿਓ ਇਨ ਮਹਿ ਕਛੁਐ ਉਠਿ ਸਿਧਾਇਓ ਨਾਂਗਾ ॥੩॥

sang na chaali-o in meh kachhoo-ai ooth siDhaa-i-o naa<sup>N</sup>gaa.

||3||

- none of these will go with him; he must get up and depart,  
naked. ||3||

ਹਰਿ ਕੇ ਸੰਤ ਪ੍ਰਿਅ ਪ੍ਰੀਤਮ ਪ੍ਰਭ ਕੇ ਤਾ ਕੈ ਹਰਿ ਹਰਿ ਗਾਈਐ ॥

har kay sant pari-a pareetam parabh kay taa kai har har gaa-  
ee-ai.

The Lord's Saints are the beloved lovers of God; sing of the  
Lord, Har, Har, with them.

ਨਾਨਕ ਈਹਾ ਸੁਖੁ ਆਗੈ ਮੁਖ ਉਜਲ ਸੰਗਿ ਸੰਤਨ ਕੈ ਪਾਈਐ ॥੪॥੧॥

naanak eehee sukh aagai mukh oojal sang santan kai paa-ee-  
ai. ||4||1||

O Nanak, in the Society of the Saints, you shall obtain peace in  
this world, and in the next world, your face shall be radiant  
and bright. ||4||1||